

6th



第六屆世界中醫藥大會

The 6th World Congress of Chinese Medicine

澳大利亞墨爾本 **2009**
Melbourne Australia

中醫藥的現代化與飛躍

The Rise of Chinese Medicine and Its Modern Development

Organised By:

World Federation of Chinese Medicine Societies
世界中醫藥學會聯合會

Hosted By:

Federation of Chinese Medicine & Acupuncture Societies of Australia
澳洲全國中醫藥針灸學會聯合會

2009年12月5-6日
5-6 December, 2009

Grand Hyatt Melbourne
123 Collins Street, Melbourne Vic 3000
Australia

Welcoming Words

The Rise of Chinese Medicine and Its Modern Development

On behalf of the World Federation of Chinese Medicine Societies, I am pleased to announce The 6th World Congress of Chinese Medicine 2009 Melbourne. This illustrious event will take place from 5th – 6th December 2009 in Melbourne, Australia, a city voted as one of the most liveable cities in the world.

December in Australia heralds the start of summer, a time where the promise of spring still lingers in the air, offering a warm, colourful and inviting environment. This special event is organised by the World Federation of Chinese Medicine Societies, and hosted by the Federation of Chinese Medicine and Acupuncture Societies of Australia. This important event will be held at the Grand Hyatt Melbourne, one of the most prestigious five star hotels in Australia. It is our wish that Chinese medicine professionals will come together to work hand in hand to bring Chinese medicine to the world in order to serve humanity. We welcome you all, scholars of Chinese medicine, from all around the globe.


You may already know that in the year 2000, the state of Victoria in Australia is one of the first states in the world to successfully implement statutory regulation of Chinese medicine with the passing of the Chinese Medicine Act 2000. Since then we have seen rapid growth and development in the profession of Chinese medicine in Australia. In Victoria there are two Government funded universities and two privately operated institutions that offer undergraduate, postgraduate and doctorate degree courses in Chinese medicine. There have also been State and Commonwealth Government funding allocated for research into Chinese medicine.

After statutory regulation of Chinese medicine was implemented in Victoria, several other countries have followed in our footsteps. Chinese medicine is one of the most important elements of Chinese culture. The continuing development of Chinese medicine is extremely important. Chinese medicine has made tremendous contributions to humanity over the last three thousand years. Such a service shall not go unnoticed.

Western medicine has developed at an exceptional rate; however Chinese medicine has its own unique strengths that are unmatched. The holistic approach embodied in Chinese medicine has been demonstrated as successful time and time again. There are increasing numbers of western medical practitioners becoming interested in Chinese medicine.

The purpose of this Congress is to set a platform for the exchange of knowledge and ideas about Chinese medicine. It is our hope that this Congress will showcase Chinese medicine to the western world, and provide western medical practitioners with a better understanding of the scope and strengths of Chinese medicine.

I wish that in the future both Chinese medicine and Western medicine will come together to provide a better understanding of health and wellbeing, and offer a wider choice of healthcare for people of the world. Your participation in this Congress is much appreciated and will ensure this event is a fruitful one.

林子强 

Professor Tzi Chiang Lin, PhD.

National President, Federation of Chinese Medicine &
Acupuncture Societies of Australia
Vice Chairman, World Federation of Chinese Medicine Societies
20th January 2009

Review of the Previous Congresses

2004

The First International Congress of Traditional Medicine (ICTM) was held in Beijing, China, 2004. The congress was organized by the World Federation of Chinese Medicine Societies (WFCMS) and hosted by China Academy of Traditional Chinese Medicine (now known as China Academy of Chinese Medical Sciences). The theme was 'Traditional medicine and human health'. More than 2000 delegates from 33 countries and regions attended the congress. Over 700 papers were received, 546 of which were compiled into conference proceedings (516 papers were bilingual in English and Chinese). Academic exchange and discussion on subjects including "Inheritance and development of traditional medicine" and "Advantages and roles of traditional medicine in human health".

Ms Wu Yi, Vice-Premier of the State Council and the Minister for Health of the People's Republic of China, wrote to express her congratulations on the success of the congress. Mr Jiang Zheng Hua, Vice-Chairman of National People's Congress Standing Committee, announced the launch of the opening ceremony. Mr Gao Qiang, Standing Vice-Minister for Health of China, Professor She Jing, Vice-Minister for Health of China and Director-General of the State Administration of Traditional Chinese Medicine (SATCM) of China, and representatives from Western Pacific Region of World Health Organization (WHO) attended the opening ceremony.

2005

The Second ICTM was held in Paris, France 2005. The congress was organized by WFCMS and co-hosted by Pan European Federation of TCM Societies (PEFOTS), Pan European Federation of TCM Consultants in TCM (PEFCTCM), French Union of TCM Professionals (UFPMTTC) and Chuzhen Institute of TCM. The theme was "Human health and Chinese medicine". Prof. She Jing Vice-Minister for Health of China and Director-General of SATCM, and the delegation from SATCM attended the opening ceremony. Prof. She gave a keynote speech, "Intellectual property protection of Chinese medicine". More than 700 Chinese medicine experts and practitioners from 34 countries and regions attended the congress. Over 200 papers were received. Presentations and collaborative sessions were conducted on areas including current status of Chinese medicine worldwide and its' associated challenges, the development of clinical practice, standardization of Chinese medicine, clinical research of new Chinese medicines.

2006

The Third ICTM was held in Toronto, Canada, 2006. The congress was organized by WFCMS and hosted by the Canadian Society of Chinese Medicine and Acupuncture (CSCMA) The following officials were addressed at the opening ceremony, Prof. She Jing, Vice-Minister for Health of China, Director-General of SATCM; Mr Mike Colle, Minister for Citizen & Immigration, Ontario and Ms. Cheng Xiaoling, Consul of Consulate-General of P. R. China in Toronto. More than 800 delegates worldwide from 50 countries and regions including Canada, America, Australia and China attended the congress. Over 200 papers were received, 110 papers selected and compiled into the proceedings and 96 papers presented. Canadian Prime Minister Stephen Harper; Canadian Minister for Health and Long Term Care, Mr Tony Clement; Toronto Mayor Mr David Miller and Mr George Smitherman, Ontario Minister of Health expressed congratulations on the success of the congress.

2007

The Fourth ICTM was held in Singapore, 2007. The congress was organized by WFCMS and hosted by Singapore Chinese Physicians' Association (SCPA). Dr. Khaw Boon Wan, Minister for Health of Singapore, Prof. She Jing, Chairperson of WFCMS, Dr. Choi Seung-hoon, official from WHO Western Pacific Regional office and Mr Tay Beng Chuan, Chairman of the Traditional Chinese Medicine Practitioners' Board. Singapore (TCMPB) attended the congress. More than 1000 people from 35 countries and regions worldwide attended the congress. A total of 188 papers were received with 96 papers presented with subject areas including Chinese medicine literature studies; theoretical and practical innovations, clinical review on refined Chinese medicine practice methods and Chinese medicinal formulas; clinical efficacy of Chinese medicines; research and manufacture of new devices for diagnosis and treatment; research of Chinese medicine in acupuncture, moxibustion and orthopaedics; and the integration of Western and Chinese medicine.

Review of the Previous Congresses

2008

Since 2008, ICTM has been renamed as the World Congress of Chinese Medicine (WCCM). The Fifth WCCM was held in Macau, China, 2008. The congress was organized by WFCMS and hosted by Macau Association of Chinese Medicine (MACM). The congress theme was “Continuity of development and mission of Chinese Medicine.”

The following officials launched the opening ceremony, Mr He Hao Wah, Chief Executive of Macau Special Administrative Region of PRC; Dr. Wang Guo Qiang, Vice-Minister for Health of China and Director-General of SATCM, China; Dr. Chui Sai On, Secretary for Social Affairs and Culture, Macau; Mr Li Ben Jun, Deputy Director of the Liaison Office of China, Macau; Prof She Jing, Chairperson of WFCMS; Prof. Li Zheng, Ji, Vice-Chairman and Secretary-General of WFCMS; Mr Song Yan Bin, Vice-Commissioner of China Ministry of Foreign Affairs in the Macau Special Administrative Region; Dr. Ramon Maria Calduch, Chairman of Supervision Board, WFCMS and Mr Lam Lat Cho, Chairman of MACM. There were 1198 delegates from 37 countries and regions worldwide attended the congress. Approximately 200 papers were received from 20 countries and regions, 114 were included in the proceedings, and more than 70 papers were reported in plenary sessions. Four major themes were presented at the congress: “New interpretation of Lingnan needling” by Dr. Chen Xiu Hua from Guangdong Provincial Hospital of Chinese Medicine; “Sound corresponding to Five Zang Organs” by Prof. Gao Ye Tao; “Hand diagnosis and treatment” by Dr. Liu Jian Feng; “WFCMS’s International Standard for Chinese-English Basic Nomenclature of Chinese Medicine” by Prof. Wang Kui.

2009

The Sixth WCCM will be held in Melbourne, Australia from 5th to 6th December 2009. It will be organized by WFCMS and hosted by Federation of Chinese Medicine and Acupuncture Societies of Australia Ltd. (FCMA). The theme of the Congress is “The rise of Chinese Medicine and its’ modern development”. With growing interest in the development of Chinese medicine in Western industrialised countries, the congress is expected to be attended by 800 persons from varying backgrounds and professional expertise.

Congress Board

Honorable Chairpersons:

Dr. Wang Guo Qiang	Vice Minister for Health, P.R. China; Director-General, State Administration of TCM, P. R. China; Honored Chairman, WFCMS
Dr. Rohan Hammett	National Manager, Therapeutic Goods Administration (TGA) of Australia

Chairperson:

Professor She Jing	Chair, WFCMS; Former Vice Minister for Health of P.R. China; Former Director-General, State Administration of TCM, P. R. China
--------------------	---

Executive Chairpersons:

Professor Li Zhen Ji	Vice Chairman and Secretary-General, WFCMS; Former Vice Director-General, State Administration of TCM, P. R. China
Professor Li Da Ning	Vice Director-General, State Administration of TCM, P. R. China
Professor Tzi Chiang Lin	Vice Chair, WFCMS; National President, FCMA

Vice Chairpersons:

Professor Zhang Qi	Director-General of International Co-operation Department, State Administration of TCM, P.R. China
Dr. David Graham	Former National Manager, Therapeutic Goods Administration of Australia
Dr. Wang Xiaopin	Vice Director-General of International Co-operation Department, State Administration of TCM, P.R. China
Dr. Jiang Zaizeng	Vice Secretary-General, WFCMS (China)
Professor He Xingdong	Vice Secretary-General, WFCMS (China)
Professor Deng Liangyue	Vice Chair, WFCMS (China)
Professor Fang Shuting	Vice Chair, WFCMS (China); Former Vice Director-General of State Administration of TCM, P.R. China
Dr. Teo Eng Kiat	Vice Chair, WFCMS (Singapore)
Dr. David Molony	Vice Chair, WFCMS (USA)
Dr. Tian Xiaoming	Vice Chair, WFCMS (USA)
Dr. Angela Tu	Vice Chair, WFCMS (USA)
Dr. Steven K. H. Aung	Vice Chair, WFCMS (Canada)
Mr. Dong Zhilin	Vice Chair, WFCMS (Netherlands)
Professor Mei Manfong	Vice Chair, WFCMS (UK)
Dr. Pedro Choy	Vice Chair, WFCMS (Portugal)
Dr. Andrea Bayer	Vice Chair, WFCMS (Austria)
Dr. Giovanardi Carlo Maria	Vice Chair, WFCMS (Italy)
Dr. Ramon Maria Calduch	Vice Chair, WFCMS (Spain)

Secretary-Generals:

Mr. Huang Jianyin	Vice Secretary-General, World Federation of Chinese Medicine Societies
Dr. Chi Jing Liu	Standing Committee member, World Federation of Chinese Medicine Societies; Secretary-General, Federation of Chinese Medicine & Acupuncture Societies of Australia Ltd.

Congress Board

Committee Members:

Australia	Zhang Qiuji, Arseny Ivanoff, Qu Xianqin, Hoc Ku Huynh, James Flowers, Paul Komesarof, Alan Bensoussan
Argentina	Zhong Qing
Austria	Meng Zhaoning, Mag. Doris Schmauszer, Liang Zhi
Brazil	Liu Zhiming, Yip Fu Kwan, Robson Campos Gutierrez, Lo Siu Chung
Belgium	Danny Van Laethem, Wilfried Legein
Canada	Zhou Quanfu, Cheng Zhao, Yuan Xiaoning, Zhang Dongyue, Zhuo Tongnian
China	Wang Yitao, Liu Liang, Wei Beihai, He Zhaowei, Li Junde, Li Weheng, Lam Lat Cho, Chen Jiefu, Chen Kangsheng, Zhou Ligao, Gao Yongwen
Chile	Louis
Denmark	Ma Wenxin
Finland	Zhu Guoguang
France	Zhu Miansheng, Yve Giarmon
Germany	Tony Staudinger
Greece	Vita Revelli
Hungary	Yu Funian
Indonesia	Zeng Dayong
Ireland	Bernadette Ward , Anthony Hughes
Israel	Roni Sapir
Italy	He Jialang, Massimo Melelli Roia
Japan	Yamamoto Katsuji, Han Jingyan, Dong Wei
Korea	Shen Taigao
Lithuania	Vitalijus
Malaysia	Lu Yinghui, Liao Deshun, Oon Paik Choo
Mexico	Francisco
Netherlands	Jiang Yangqing
Nepal	Harish Chandra Shah
Portugal	José Anotónio Franco
Russia	Potapova Tatiana N
Singapore	Ong Poh Hong, Lin Yaohua
South Africa	Sun Qingfu
Switzerland	Lu Jingda
Thailand	Weng Zongzhou
UK	Shen Huijun, Wu Jidong, Ma Boying, Jia Minghua, Ke Songxuan
USA	Peng Dinglun, Liu Yun, Zhang Qunhao, Huang Lixin, Jin Ming, Rona Ma, Li Yongming, Gene Bruno, Brian Chee C. Loh, Liu Meichang

Academic Consultants:

Chen Keji, Zhang Boli, Tang Youzhi, Han Bing, Sun Shuchun, Long Zhixian, Cao Kaiyong, Ye Zuguang, Chen QinghuavWang Ningsheng, Lv Renhe, Piao Bingkui, Chao Enxiang, Wang Boxiang, Wang Kui, Lu Jingen, Hu Guochen, Wang Weidong, Zhou Wenquan, Wang Xinlu, You Zhaoling, Li Shuliang, Huang Wenzheng, Liu Baoyan, Jiang Zaizeng, Xiang Ping

Organising Committee

Organised by:	World Federation of Chinese Medicine Societies (WFCMS)
Hosted by	Federation of Chinese Medicine & Acupuncture Societies of Australia Ltd (FCMA)
Co-hosted by:	Science and Technology Exchange Centre, The State Administration of Traditional Chinese Medicine (SATCM), P.R. China
Chairman:	
Tzi Chiang Lin	National President, FCMA
Vice-Chairman:	
Wu Zhendou	Division Director, Department of International Co-operation of SATCM, P.R. China
Mo Yongyuan	Direction, Science and Technology Exchange Centre of SATCM, P.R. China
Zhu Xiaolei	Director, Academic Department of World Federation of Chinese Medicine Societies
Yu Cheng Chen	Vice President, FCMA
Peng Wei	Vice Minister for Health, Guangdong, P.R. China
Wu Kunping	Vice Minister for Health, Jiangsu, P.R. China
Gao Sihua	President, Beijing University of Chinese Medicine
Xu Zhiwei	President, Guangzhou University of Chinese Medicine
Wang Xinlu	President, Shandong University of Chinese Medicine
Wu Mianhua	Vice President, Nanjing University of Chinese Medicine
John Catford	Dean, Faculty of Health, Medicine, Nursing and Behavioural Sciences, Deakin University
Chi Jing Liu	Secretary-General, FCMA
Wen Cheng Wang	Treasurer, FCMA
Charlie Xue	Head, Discipline of Chinese Medicine, School of Health Sciences, RMIT University
Secretary-General:	
Chi Jing Liu	Secretary-General, FCMA
Vice Secretary-General:	
Sherman Gu	Board Director, FCMA
Committee members:	Wei Wei, Jie Jiang, Chao Ji Xu, Mei Lian Peng Chen, Hai Song Wang, Kylie O'Brien
Secretariat:	Xue Dong An, Donna Chew, Xilin He
Interpretation panel:	Donna Chew, You Song Xing, Benlin You, Liang Zhong Chen
Academic panel:	Chun Guang Li, Jerry Zhang, Tony Zhang, Li Jin, Wang Jing
Registration panel:	Pao-lung Chen, Jing Cui, Hua Sun
Reception panel:	Angela Yang, Stephen Huang, Ling Jia Hao, Christine Cui, Dorothy Ou,
Trade Display panel:	Lawrence Yao, Min Wei Huang, David Li
Banquet panel:	Wilson Cui, Yong Qiang Wang
Programme panel:	Qiu Ping Chen, Fei Liu
Finance panel:	Tzi Chiang Lin, Chi Jing Liu, Sherman Gu
Video Production panel:	Xiao Chi Zeng, Alan Hao
Website Designer:	Min Zhao Liu

Programme

Saturday 5th December 2009 – Sunday 6th December 2009

Friday 4th December 2009

14:00 – 22:00 Earlybird Registration

Saturday 5th December 2009

8:30 – 9:00 Arrival and Registration
9:00 – 10:30 Opening Ceremony
10:30 – 11:00 Morning Tea
11:00 – 12:00 Plenary Presentations: Two keynote speakers
12:00 – 14:00 Lunch, Posters Display and Trade Exhibit
14:00 – 15:30 Concurrent Sessions
15:30 – 16:00 Afternoon Tea
16:00 – 17:30 Concurrent Sessions
19:30 Welcome Dinner

Sunday 6th December 2009

8:30 – 10:30 Concurrent Sessions
10:30 – 11:00 Morning Tea
11:00 – 12:30 Concurrent Sessions
12:30 – 14:00 Lunch, Posters Display and Trade Exhibit
14:00 – 15:30 Concurrent Sessions
15:30 – 16:00 Afternoon Tea
16:00 – 18:00 Concurrent Sessions
19:00 – 23:00 Closing Ceremony and Cocktail Party

Monday 7th December 2009

Departure



Call For Paper

Congress Theme: *“The rise of Chinese Medicine and its’ modern development”*.

Contents of the Paper:

- A. Fundamental theory of Chinese Medicine (CM)
 - 1. Innovations of basic Chinese Medicine theory
 - 2. Research of Four diagnostic techniques especially on pulse diagnosis
 - 3. Research of classic literature
- B. CM Clinical Research
 - 1. Outstanding of CM clinical practice
 - 2. Summary of clinical experience from renown senior CM practitioners
 - 3. Clinical experience in treatment of severe, difficulty or chronic illnesses
 - 4. Clinical application of holistic concept and prevention view
- C. Research of CM Herbs and Formulae
 - 1. Pharmacology of Chinese medicines
 - 2. Traditional CM herbal theory
 - 3. Raw herbs and herbal process
 - 4. New CM agents
 - 5. Interactions of Chinese medicines and drugs
- D. Theory and Clinical Research of Acupuncture and Moxibustion
 - 1. Finding of channels and collaterals
 - 2. Contemporary research of acupuncture points (including specific and extra points)
 - 3. Integration of acupuncture and herbal medicine
 - 4. Clinical application of Acupuncture and Moxibustion
- E. CM Education and Methodology
 - 1. Clinical evaluations of CM
 - 2. New module or innovation in aspect of Chinese medicine research
 - 3. New methods in clinical CM research
 - 4. CM education
- F. Strategy and Prospect of CM Development
 - 1. Globalisation of Chinese Medicine
 - 2. Standardisation of CM
 - 3. Intellectual Property of Chinese medicine
 - 4. Promotion of CM in mainstream Western health care system
 - 5. Research on current practice of CM, developing trends, government policy making and change of CM system
 - 6. Development of CM in the 21st century

Requirements of Paper:

- 1. Contents of paper must be informative and credible. Papers must not be previously published. **Deadline for submission of papers is 31st August 2009;**
- 2. Attendees’ paper will be published free of charge following acceptance of the paper by the peer-review committee of the congress;
- 3. Papers submitted by non-attendee will be required to pay AU \$300.00 for submission fees before **15th September, 2009**, following acceptance of the paper by the peer-review committee of the congress;
- 4. Two keynote speakers will be invited to give a 20 minute plenary presentation followed by 10 minutes of question time;
- 5. Submission of paper is limited to 3000 words, including 300 words for abstract, in both Chinese and English in print. Please email papers as an attached document in Word to the peer-review committee of the congress. Handwriting is not acceptable. If required, the peer-review committee reserves the right to edit the paper. For those who will present the paper on concurrent sessions, please provide PowerPoint slides (no more than 15 slides). All presentations are required to be 15 minutes, with an additional 5 minutes for question time. Bilingual (Chinese via English) interpretation is available at the congress;
- 6. Papers will be published electronically and held in libraries in the following countries: USA, UK, Australia and New Zealand;
- 7. Please submit manuscripts to: wfcmsxshb@vip.163.com, wfcmsxshb@yahoo.com.cn, Re: “Paper for the 6th WCCM 2009”

Venue, Poster Display & Trade Exhibition

Grand Hyatt Melbourne

123 Collins Street
Melbourne Vic 3000
Australia
Tel: +613 9657 1234
Fax: +613 9650 3491
Website: <http://www.melbourne.grand.hyatt.com>

Accommodations

Various accommodation options are available in close proximity of the Congress Venue. Please contact the following recommended travel agent to make accommodation and transport arrangements following your arrival at Melbourne Airport. Organisers of the Congress will not be involved in any kind of travel and accommodation business.

Jiangsu China Travel Service Pty. Ltd.
Ms JOJO Yan Zhao
4th Floor, 350 Collins Street
Melbourne Vic. 3000
Australia
Email: jiangsutravel@yahoo.com.au
Tel: +613 9600 1806
Fax: +613 9600 1785
Mobile: +61 433 136 220

Poster Display

Partitions for academic display of posters are available for attendees. These are located in the vicinity of the congress hall. Please ensure your poster is 1500mm x 1000mm.

Trade Exhibition

There are 40 stalls available for trade exhibitions. Manufacturers, traders, medical or educational institutes are invited to participate in this global Chinese medicine event.

Standard size of a stall: 3000mm x 3000mm. There are 3 chairs, 1 table and 1 horizontal banner with adequate lighting on each stall.

Date of stall setup: 4th December 2009

Date of stall removal: 6th December 2009

Important Notes:

1. All goods for trade exhibition must be declared to Australian Customs on arrival. Please visit <http://www.customs.gov.au/site/page.cfm?u=4351> for details;
2. All goods and medicines must not violate any Australian laws or regulations. Please visit <http://www.daff.gov.au/aqis/travel/entering-australia/cant-take> for details;
3. If goods containing medicinal drugs or scheduled Chinese herbs (i.e. Ma Huang, Fu Zi etc.) are brought in; Please visit <http://www.tga.gov.au/consumer/travellers.htm> for details;
4. Manufactured products that are free of medicinal drugs, scheduled Chinese herbs or endangered species of wild fauna and flora, may be brought into Australia once they are declared to Australian Customs. Raw herbs may be tested by Australian Quarantine Authorities. Goods containing endangered species of wild fauna and flora are prohibited. Persons may be prosecuted;
5. All goods should be declared as "exhibition only", otherwise items may be taxed;
6. It is advised that exhibitors display the packaging only for goods that contain medicinal drugs and other controlled substances.

Secretariat of the Congress

Postal Address:

Suite 3, 37A Railway Pde
Glen Waverley Vic. 3150
Australia

Tel: +613 9887 9738**Fax:** +613 9887 9748**Mobile:** +61 412 172 173**Email:** cjliu@2009wccm.com or cjliu88@hotmail.com**Website:** <http://www.2009wccm.com>**Please Contact:***(For Chinese speakers)*

Prof. Tzi Chiang Lin
Dr. Chi Jing Liu

Tel: +613 9689 2678
Tel: +613 9887 9738

tchiangl@2009wccm.com
cjliu@2009wccm.com

(For English speakers)

Prof. Tzi Chiang Lin
Dr. Sherman Gu

Tel: +613 9689 2678
Tel: +613 9800 3969

tchiangl@2009wccm.com
shermangu@2009wccm.com

(For Japanese speakers)

Dr. Xilin He

Tel: +816 6886 6692

xilinhe@2009wccm.com

Chinese Medicine 2009 Australia

The 6th World Congress of Chinese Medicine

第六屆(2009 墨爾本)世界中醫藥大會

5th – 6th December 2009 Melbourne, Australia

(2009年 12月5和6日 澳大利亞 墨爾本)

Registration Form

報名表

Please complete this form to register. On completion, fax it to the Secretariat of the Congress. Please PRINT. This form can also be completed online at <http://www.2009wccm.com>

請在網上用中文或英文填寫或下載此表格，填寫之後傳真至大會秘書處。

Surname 姓: _____ First Name 名: _____

Name in Chinese Characters (optional) (中文姓名): _____

Organisation 機構: _____

Position 職務: _____ Title 職稱: _____

Postal Address 通訊地址:

Number and Street/Road 門牌號碼/街道: _____

City 城市: _____ State 省/州: _____

Country 國家: _____ Postcode 郵編: _____

Tel 電話: _____ Fax 傳真: _____ Mob 手機: _____

Email 電郵: _____

Topic of Paper 論文題目: _____

Time & Date of arrival: 準備到達墨爾本時間: _____

Flight Number: 飛機航班號: _____

Time & Date of departure: 準備離開墨爾本時間: _____

Registration Fee (please) 註冊費:

Earlybird rate¹
提前預繳費優惠價註冊費¹ AU\$580

Normal rate
遲交註冊費 AU\$680

Student rate (Only for full time students in Australia)
學生優惠價: (僅限在澳大利亞就讀全日製學生) AU\$350

Paper submission & publication only
(for those not attending the Congress)
論文發表費和審稿費 (僅不參加大會者交納) AU\$300

¹ To qualify for the earlybird rate, registration and payment must be received by 30th September 2009
提前預繳費優惠價: 2009年9月30日之前繳費者: \$580.00 澳元, 2009年9月30日之後繳費者: \$680.00 澳元。

Registration fees include: lunch (x2); morning and afternoon tea; Congress Welcome Dinner; Congress proceedings and publishing of paper.

註冊費包括：兩天會議的午餐，上午和下午茶點，歡迎晚宴，會議文件和大會論文集。

Secretariat of the Congress contact details:

大會秘書處：

Please fax your completed registration form with a copy of your payment to

傳真報名表請與付款收據副本一起傳真至

+613 9802 4261 or 或 +613 9887 9748

OR mail your completed registration form with a copy of your payment to

郵寄報名表請與付款收據副本一起寄至

Dr. Chi Jing Liu, P.O. Box 526, Glen Waverley Vic. 3150 Australia

Registration will be confirmed once payment is received.

報名有效期以收到付款之日起計算。

Methods of Payment 付款方式：

1. Bank Draft 銀行匯票

2. Telegraphic Transfer 銀行電匯

3. Bank Cheque 銀行支票

4. Money Order 郵局匯票

5. Personal cheques or internet banking (only accepted for Australian attendees)

澳洲境內報名者可以使用個人支票和網際網路轉賬

Account Name 銀行戶口名稱： Society of Chinese Medicine and Acupuncture Vic Inc

Account Number 銀行賬戶號碼： BSB: **013 471** Account Number **478 538 045**

Bank Name 銀行名稱： ANZ

Bank Address 銀行地址： 533 Blackburn Road, Mount Waverley VIC, 3149

Swift Code 銀行電匯代碼： **ANZBAU3M**

For payments via Telegraphic Transfer, please attach the payment transfer slip with your completed Registration Form and fax or mail to Secretariat of the Congress.

請將電匯收據連同報名表一起傳真和郵寄到大會秘書處。

For payments via Bank Draft, Bank Cheque, Money Order or Personal Cheque, please make payable to **“Society of Chinese Medicine and Acupuncture (Vic) Inc.”** and mail it to the Secretariat of the Congress with your completed Registration Form.

請在支票抬頭上寫明支付：**“Society of Chinese Medicine and Acupuncture (Vic) Inc.”**。請把支票連同報名表一起郵寄到大會秘書處。

For payments via Internet Banking, please include your full name and transaction receipt number on the completed Registration Form and mail or fax it to the Secretariat of the Congress with your completed Registration Form.

網際網路轉賬者，請在轉賬欄填寫您的全名。在報名表上標示轉賬號碼並傳真或郵寄到大會秘書處。

Important Remarks:

重要說明：

1. For online registrations, a confirmation email will be sent to you within 3 working days of receipt of payment. Please notify Secretariat of the Congress if you have not received the confirmation after 3 working days.
2. For mail/fax registration, a confirmation will be mailed or faxed to you within 10 working days of receipt of payment. Please notify Secretariat of the Congress if you have not received the confirmation after 15 working days.
3. Registration fees do not include bank fees and other charges incurred.
4. All cancellations must be submitted in writing. A cancellation fee of 20% of the total amount paid will incur if a written cancellation is received before 31st October 2009. No refunds will be given after 31st October 2009.
5. The registration fees does not include any form of insurance, please arrange your medical or travel insurance before attending the Congress.
6. **Registration will be closed on 30th September 2009 for applicants who have to apply for entry visa into Australia and 31st October 2009 for applicants within Australia; or when there are 700 registered attendees. Registration will not be accepted during the Congress. Please arrange your travel documents as earlier as possible upon receiving your official invitation letter from the 6th World Congress of Chinese Medicine organising committee.**
 1. 通過網上報名者在付款得到確認之後於3日之內通過電子郵件將確認書發給報名者，如果超過3日沒有收到者，請通過電子郵件及時與大會秘書處聯繫；
 2. 郵寄或傳真報名者在付款得到確認之後於10日之內將確認書郵寄或傳真給報名者，如果超過15日沒有收到者，請通過電子郵件或電話，傳真及時與大會秘書處聯繫；
 3. 註冊費不包括銀行收取的費用，匯款費用由付款人負擔；
 4. 取消參會：若報名者因故無法出席大會，可以於2009年10月31日之前以書面形式通知大會秘書處取消，大會在扣除20%手續費後餘額將退回給報名者；10月31日之後不再辦理退費手續；
 5. 大會報名及註冊費不包括任何醫療或旅遊意外保險，請與會者自行處理在澳期間之保險事宜。
 6. 由於此次大會會場限定人數為700人以內，請欲參會者儘早報名和提交論文，本屆籌委會在報名截止日期之後（需申請澳洲入境簽證者，於2009年9月30日截止報名，澳洲境內報名者於2009年10月31日截止報名）或名額滿700人後不再接受任何報名申請。另外，澳大利亞對於簽證控制比較嚴格，海外人士一旦收到大會邀請函後必須儘早辦理赴澳簽證手續。大會不受理任何現場報名參會。

歡迎詞


中醫藥的現代化與飛躍

位處南半球的澳大利亞墨爾本，十二月初正值澳洲孟夏時分，仍是碧翠千紅的時刻，鳥語花香，氣候溫暖宜人。在這片最適合人類居住，溫馨遍地的花園城市裡，本人謹以無限興奮的心情宣布，由世界中醫藥學會聯合會主辦，澳洲全國中醫藥針灸學會聯合會承辦之“第六屆（2009•墨爾本）世界中醫藥大會暨世界中醫藥學會聯合會第二屆五次理事會”將於2009年12月5-6日在墨爾本五星級大酒店Grand Hyatt隆重召開。在此，我代表主辦者歡迎來自世界各地的政府官員和中醫界精英們蒞臨大會，共同為中醫藥邁向世界，步入西方主流社會而努力。

眾所週知，澳大利亞維多利亞州是西方國家第一個進行中醫立法的國家和州，自2000年《維州中醫註冊法》在維多利亞州議會上下兩院獲得通過以來，澳洲的正規中醫事業得到了極大的推動和飛速的發展。目前，維州已經在皇家墨爾本理工大學，維多利亞大學兩所大學開設了中醫藥，針灸的本科、碩士和博士學位課程。還有兩所私立中醫學院的中醫課程也獲得了政府認可。聯邦及州政府更成立了中藥的專業研究機構，並專門撥款進行中醫藥的研究工作。

繼澳大利亞中醫立法之後，許多國家也相繼實現了或正在進行中醫的立法工作。中醫藥是中華文化的重要組成部分，是中華文化的瑰寶。如何繼承並發展中醫中藥是世界各國中醫界所面臨的巨大挑戰。中醫藥學以其獨特的理論體系和豐富的臨床實踐，在過去的五千多年為人類健康和防治疾病作出了不可磨滅的貢獻。在當今醫藥科技迅猛發展的時代，中醫藥獨樹一幟地在治未病和全息整體療法方面越來越顯示出其強大的生命力。世界各國的中西醫藥科研人員以及科學家們紛紛研究、開發和應用中醫中藥，這次在澳大利亞墨爾本召開的世界中醫藥大會，旨在傳承中醫藥的基礎上，促進中醫藥事業現代化的研究，為來自世界各國的中醫藥同仁們提供一個學術論壇，加快中醫藥在西方國家中的發展進程。同時也為西方醫學科研人員提供了一個理解中醫藥科學性，成為未來中西醫結合的互動平台，並希望此舉能夠促進各國政府建立起一個全方位的醫療系統。

墨爾本是維多利亞州首府，也是澳洲著名的體育，文化，教育及科技中心。有世界上最小的企鵝棲息；是最早的金礦開採地；還有澳洲最古老的中藥鋪。政府實行多元文化政策，有來自世界各地的150多個民族融洽地生活在這片土地上。綠草如茵，鶯歌燕語，民風樸實。在墨爾本市內，您還可以品嚐到世界各地的美食，充分享受到自由清新的空氣和自然景觀。歡迎大家前來共同體驗這座有最適合人類居住地之稱的城市風貌。我們真誠地企盼您的光臨，閣下大駕將為大會增輝生彩。

林子強 

林子強 博士

澳洲全國中醫藥針灸學會聯合會 會長
世界中醫藥學會聯合會副主席
2009年 1月20日

歷屆回顧

2004

第一屆國際傳統醫藥大會——2004年在北京召開，會議由世界中醫藥學會聯合會主辦、中國中醫科學院承辦，會議的主題為“傳統醫藥與人類健康”。來自世界33個國家和地區的2000多名代表就繼承與發展傳統醫藥，以及傳統醫藥在人類健康事業中的優勢和作用等問題，開展了廣泛深入的學術交流。大會共收到各國學術論文700餘篇，收錄論文集546篇，其中中英文對照516篇。中國國務院副總理兼衛生部部長吳儀向大會發來賀信。全國人大常委會副委員長蔣正華宣布大會開幕，衛生部常務副部長高強、衛生部副部長兼國家中醫藥管理局局長余靖、世界衛生組織西太區代表等出席了開幕式。

2005

第二屆國際傳統醫藥大會——2005年在法國巴黎召開，會議由世界中醫藥學會聯合會主辦，全歐洲中醫藥學會聯合會、全歐洲中醫藥學專家聯合會和法國中醫聯合會、法國杵針中醫學院責任承辦。會議主題為“人類健康與中醫藥”。衛生部副部長兼國家中醫藥管理局局長余靖率國家中醫藥管理局代表團出席了大會，並致開幕詞和發表了“中國中醫藥傳統知識保護的思考”的主題演講。來自世界34個國家的700餘名中醫藥界人士參加了大會。大會共收到學術論文200餘篇，就世界各國中醫藥的現狀、問題及對策、中醫藥臨床新進展、中醫藥標準化、中藥新藥開發等方面進行了廣泛而深入的交流和探討。

2006

第三屆國際傳統醫藥大會——2006年在加拿大多倫多召開，會議由世界中醫藥學會聯合會主辦，全加中醫藥針灸協會承辦。中國衛生部副部長兼國家中醫藥管理局局長余靖、加拿大安大略省移民及公民部長Mike Colle、中國駐多倫多總領館領事陳小玲出席了開幕式並講話，加拿大聯邦政府總理哈帕來函致賀，聯邦衛生部長Tony Clemet發表了電視講話以示祝賀，多倫多市長苗大偉、安大略省衛生廳長史密瑟等加拿大官員為大會發來了賀詞。來自加拿大、美國、澳大利亞、中國等50個國家和地區的800餘名代表參加了這次會議。大會共收到論文200多篇，110篇編入論文集。96篇在大會和分會上進行了交流。

2007

第四屆國際傳統醫藥大會——2007年在新加坡召開，會議由世界中醫藥學會聯合會主辦，新加坡中醫師公會承辦。新加坡衛生部部長許文遠先生、世界中聯主席余靖女士、世界衛生組織西太區傳統醫學官員崔升勳博士以及新加坡中醫管理委員會主席鄭民川先生等出席。本次大會共有來自35個國家和地區1000多名代表參加，共收到論文188篇，其中大會交流96篇，涉及的內容包括文獻研究，理論創新，臨床心得，新技術、新方法、新方藥及新的診療設備研製，臨床療效的觀察與評價，中藥的研發與基礎研究，針灸骨傷的新進展，中西醫結合。

2008

第五屆世界中醫藥大會——從2008年起，國際傳統醫藥大會更名為世界中醫藥大會。第五屆（2008•澳門）世界中醫藥大會於2008年10月15日至16日在澳門特別行政區威尼斯人大酒店隆重召開，會議由世界中醫藥學會聯合會主辦，澳門中醫藥學會承辦，大會的主題為“中醫藥的傳承與使命”。

澳門特區行政長官何厚鏞，中國衛生部副部長、國家中醫藥管理局局長王國強，澳門特別行政區社會文化司長崔世安，中央人民政府駐澳門聯絡辦公室副主任李本鈞，世界中聯主席余靖，副主席兼秘書長李振吉，外交部駐澳門副特派員宋彥斌，世界中聯監事會主席拉蒙，澳門中醫藥學會會長林日初等一起為開幕禮按鈕亮燈。

共有來自37個國家和地區的1198名代表參加大會。大會共收到來自海內外近20個國家和地區的學術論文近200篇，收錄論文集144篇，其中大會交流70餘篇。大會共安排了4項主題報告，如廣東省中醫院傳統療法中心陳秀華主任做了題為《嶺南針法新釋》的主題報告，高也陶教授做《聞診——五臟相音》、劉劍鋒博士做《氣色形態手診手療講座》的主題報告，王奎教授介紹了世界中聯出台的第一個國際組織標準——《中醫基本名詞術語中英對照國際標準》。主題報告獲得了與會代表的一致好評。

2009

第六屆（2009•墨爾本）世界中醫藥大會將於2009年12月5日至6日在澳大利亞墨爾本舉行。大會的主題是“中醫藥的傳承與飛躍”。大會由世界中醫藥學會聯合會主辦，澳洲全國中醫藥針灸學會聯合會承辦。預計參會人員800人左右。

大會組織委員會（組織結構）

榮譽主席：

王國強	中國衛生部副部長，國家中醫藥管理局局長 世界中醫藥學會聯合會名譽主席
Dr. Rohan Hammett	澳大利亞聯邦藥管局 (TGA) 總局長

主席：

余靖	中國衛生部原副部長，國家中醫藥管理局原局長，世界中醫藥學會聯合會主席
----	------------------------------------

執行主席：

李振吉	世界中醫藥學會聯合會副主席兼秘書長，中國國家中醫藥管理局原副局長
李大寧	中國國家中醫藥管理局副局長
林子強	澳洲全國中醫藥針灸學會聯合會會長，世界中醫藥學會聯合會副主席兼大洋洲主席

副主席：

張 奇	中國國家中醫藥管理局國際合作司司長
大衛格函	澳洲聯邦藥管局 (TGA) 原總局長
王笑頻	中國國家中醫藥管理局國際合作司副司長
賀興東	世界中醫藥學會聯合會常務理事兼副秘書長（中國）
姜再增	世界中醫藥學會聯合會常務理事兼副秘書長（中國）
鄧良月	世界中醫藥學會聯合會副主席（中國）
房書亭	世界中醫藥學會聯合會副主席（中國），中國國家中醫藥管理局原副局長
趙英傑	世界中醫藥學會聯合會副主席（新加坡）
田小明	世界中醫藥學會聯合會副主席（美國）
戴 維	世界中醫藥學會聯合會副主席（美國）
屠 英	世界中醫藥學會聯合會副主席（美國）
王超群	世界中醫藥學會聯合會副主席（加拿大）
董志林	世界中醫藥學會聯合會副主席（荷蘭）
梅萬方	世界中醫藥學會聯合會副主席（英國）
蔡寶德	世界中醫藥學會聯合會副主席（葡萄牙）
安 迪	世界中醫藥學會聯合會副主席（奧地利）
喬萬那爾弟	世界中醫藥學會聯合會副主席（義大利）
拉 蒙	世界中醫藥學會聯合會監事會主席（西班牙）

秘書長：

黃建銀	世界中醫藥學會聯合會副秘書長
劉熾京	世界中醫藥學會聯合會常務理事，澳洲全國中醫藥針灸學會聯合會秘書長

組織委員會委員：（除承辦方外，其他會員按所在國國名之中文筆畫排列）

澳大利亞	張秋己，伊萬諾夫，屈賢琴，黃煥松，張仲民，Paul Komesarof，Alan Bensoussan
中國	王一濤，劉良，危北海，何兆煒，李俊德，李維衡，林日初，陳介甫，陳抗生，周禮杲，高永文
馬來西亞	盧映輝，廖德順，溫柏洲
日本	山本勝司，韓晶巖，董巍
巴西	劉之明，葉富坤，羅伯遜，羅紹宗
丹麥	馬文新
以色列	Roni Sapir
比利時	丹尼，雷根
加拿大	周權扶，程昭，袁曉寧，張冬月，卓同年
印度尼西亞	曾大勇
尼泊爾	哈里士
匈牙利	于福年
立陶宛	維他列斯
芬蘭	祝國光
希臘	Vita Revelli
法國	朱勉生，Yve Giarmon
英國	沈惠軍，吳繼東，馬伯英，賈明華，柯松軒
阿根廷	鐘清
南非	孫慶涪
美國	彭定倫，劉蘊，張群豪，黃立新，金鳴，馬雪，李永明，Gene Bruno，羅志長，劉美嫦
俄羅斯	塔基婭娜·波塔波娃
荷蘭	江揚清
愛爾蘭	渥德，安東尼
新加坡	王葆方，林鑰華
泰國	翁宗周
韓國	申泰鎬
智利	路易斯
奧地利	孟昭寧，Mag. Doris Schmauszer，梁智
葡萄牙	José Anotónio Franco
義大利	何嘉琅，馬西姆
瑞士	路京達
德國	托尼·施道丁格爾
墨西哥	弗朗西斯科

學術顧問：

陳可冀	張伯禮	唐由之	韓冰	孫樹椿	龍致賢	曹開鏞	葉祖光	陳慶華	王寧生
呂仁和	樸炳奎	晁恩祥	王伯祥	王奎	陸金根	胡國臣	汪衛東	周文泉	王新陸
尤昭玲	李淑良	黃文政	劉保延	姜再增	項平				

大會籌備委員會

主辦單位： 世界中醫藥學會聯合會

承辦單位： 澳洲全國中醫藥針灸學會聯合會

協辦單位： 中國國家中醫藥管理局科技交流中心

支持單位： (待確認)

主席：	林子強	澳洲全國中醫藥針灸學會聯合會會長
副主席：	吳振斗	中國國家中醫藥管理局國際合作司副處長
	莫用元	中國國家中醫藥管理局科技交流中心主任
	朱曉磊	世界中醫藥學會聯合會學術部主任
	彭煒	中國廣東省衛生廳副廳長
	吳坤平	中國江蘇省衛生廳副廳長
	高思華	中國北京中醫藥大學校長
	徐志偉	中國廣州中醫藥大學校長
	王新陸	中國山東中醫藥大學校長
	吳勉華	中國南京中醫藥大學副校長
	John Catford	迪肯大學健康，醫學，護理及行為科學學院院長
	陳宇城	澳洲全國中醫藥針灸學會聯合會副會長
	劉熾京	澳洲全國中醫藥針灸學會聯合會秘書長
	王文成	澳洲全國中醫藥針灸學會聯合會財長
	薛長利	澳洲皇家墨爾本理工大學中醫系主任

秘書長：	劉熾京	澳洲全國中醫藥針灸學會聯合會秘書長（兼）
副秘書長：	古旭明	澳洲全國中醫藥針灸學會聯合會理事

籌委會委員：	魏偉	蔣傑	徐超極	陳彭美蓮	王海松	Kylie O'Brien
秘書處：	安學東	周小菁	賀希臨			
翻譯部：	周小菁	邢友松	尤本林	陳良忠		
學術部：	李春光	張建生	張林	李進	王晶	
註冊部：	陳寶龍	崔晶	孫華			
接待部：	楊衛紅	黃賢儀	郝凌佳	崔燕	歐海纓	
展覽部：	姚建寧	黃民偉	李佩偉			
宴會部：	崔焯銘	王永強				
文藝部：	陳秋萍	劉菲				
財務部：	林子強	劉熾京	古旭明			
攝影部：	曾曉遲	郝心雨				
網絡設計：	劉民釗					

會議議程表

(2009年12月5-6日)

2009年12月4日 (星期五)

14:00-22:00

註冊
晚餐自理

2009年12月5日 (星期六)

08:30-09:00

開幕式準備

09:00-10:30

開幕式

10:30-11:00

上午茶點

11:00-12:00

主題演講 (安排2位嘉賓演講)

12:00-14:00

午餐, 壁報交流, 貿易展覽

14:00-15:30

分會場會議

15:30-16:00

下午茶點

16:00-17:30

分場會議

19:30

歡迎晚宴及文藝演出

2009年12月6日 (星期日)

08:30-10:30

分場會議

10:30-11:00

茶點

11:00-12:30

分場會議

12:30-14:00

午餐, 壁報交流, 貿易展覽

14:00-15:30

分場會議

15:30-16:00

茶點

16:00-18:00

分場會議

19:00-23:00

閉幕式及雞尾酒會

2009年12月7日 (星期一)

代表離會

論文徵集

大會主題：“中醫藥的傳承與飛躍”

徵文內容：

一、中醫基礎理論

1. 中醫基礎理論創新研究
2. 中醫四診特別是脈學等診法現代研究
3. 中醫經典理論研究

二、中醫臨床研究

1. 中醫藥臨床實踐的優勢
2. 名老中醫特色經驗總結
3. 重大、疑難、慢性疾病的中醫藥治療經驗
4. 中醫整體療法、治未病觀在臨床中的應用

三、中藥方劑研究

1. 中藥藥理學研究
2. 傳統中藥理論研究
3. 中藥飲片、炮製研究
4. 中藥新劑型研究
5. 中藥和西藥協同或配伍禁忌研究

四、針灸理論與臨床

1. 經絡實質現代研究
2. 俞穴、經外奇穴、五腧穴等特殊穴位現代理論與臨床研究
3. 針藥配合研究
4. 針灸臨床研究

五、中醫教育與科研方法

1. 中醫藥臨床療效評價體系研究
2. 中醫藥基礎研究的新模式、新方法
3. 中醫臨床研究的新方向、新方法
4. 中醫教育方法的研究

六、中醫藥發展的戰略與展望

1. 中醫藥國際化研究
2. 中醫藥標準化研究
3. 中醫藥知識產權保護研究
4. 促進中醫藥進入當地醫療保健體系的方法研究
5. 世界中醫藥現狀、發展趨勢，政府決策以及中醫藥體系變革
6. 中醫藥21世紀展望



論文要求：

1. 應徵論文須內容充實、資料可靠，並且未在正式出版物發表過，論文文責自負；論文收集截止日期為2009年8月31日前，逾期者不再受理；
2. 參會者之論文經審稿採納後免費在大會論文集刊登；
3. 不參會而提交論文者，如經審稿確定可以採納，需在2009年9月15日前交發表費及審稿費合計澳元300.00，文章只能在交費後予以刊登；
4. 大會邀請主題演講嘉賓，每位發言時間為20分鐘，10分鐘提問；
5. 論文限3000字以內，並附300字中文及英文摘要。論文和摘要必須用中文和英文電腦打字。論文和相關文件必須通過電郵附件（Word文檔）發至世界中聯學術部，不接受手寫稿件。論文經“大會論文評審委員會”審稿後，有權予以刪改和取捨，論文將編輯成大會論文集。論文一經選入作為大會發言，發言者需要提前向大會提供演講時的電腦幻燈片（PPT），幻燈片不得超過15張，每位發言時間限定在15分鐘之內，附加5分鐘提問時段。大會提供現場中英雙語傳譯；不符合以上要求者將被取消大會發言資格；
6. 本屆大會將出版電子版論文集。並由世界中聯和承辦單位授權有關出版社在美國，英國，澳大利亞，紐西蘭等四國取得出版書號，並免費出版電子版。出版後的論文集將會得到四國國家圖書館的收藏；
7. 稿件請電郵至以下地址：wfcmsxshb@vip.163.com，wfcmsxshb@yahoo.com.cn，並請註明“參加2009第六屆世界中醫藥大會論文”，由世界中聯學術部統一組織評審。

會場、住宿及展覽

會議，壁報及展覽地點：

Grand Hyatt Melbourne

123 Collins Street, Melbourne Vic 3000 Australia

電話：+613 9657 1234

傳真：+613 9650 3491

網址：www.melbourne.grand.hyatt.com

墨爾本大會會場周圍酒店林立，各種級別的酒店遙相呼應，十分方便，行走距離均不超過十分鐘，可以向大會推薦的旅行社預訂酒店和會後旅遊項目，大會將不參與酒店預訂和旅遊方面的任何接待以及財務方面的事宜。

會議推薦旅行社：

澳大利亞江蘇中國旅行社有限公司 - 趙妍經理

地址：4th Floor, 350 Collins Street, Melbourne Vic. 3000 Australia

電郵信箱：jiangsutravel@yahoo.com.au

電話：+613 9600 1806

傳真：+613 9600 1785

手機：+61 433 136 220

壁報展示：

大會提供場地供與會代表展示學術研究壁報。壁報規格限制在1500 mm x 1000 mm，壁報要求按照以上尺寸自己製作帶來，由大會統一安排位置懸掛。

關於展覽：

大會將提供40個攤位舉辦展銷會，邀請世界各地商家、製藥廠和醫療培訓機構參加。

標準攤位：

3000 mm x 3000 mm，參展費用：每一攤位\$3500.00澳元，主辦機構提供一張台、三張椅、一塊標準橫眉字板、基本照明。

布展及撤展日期：

布展：2009年12月4日

撤展：2009年12月6日

附註：

1. 參展者之展品入境時必須向澳大利亞海關申報，請點擊：
<http://www.customs.gov.au/site/page.cfm?u=4351>
2. 所有用于展出的藥品及物品，必須符合澳洲政府的相關法律，有關檢驗規定請點擊：
<http://www.daff.gov.au/languages/chinese/take-traditional>
3. 展品內如含有西藥，有毒中藥如麻黃，附子等請點擊：
<http://www.tga.gov.au/consumer/travellers.htm>
4. 如果藥物製成品中，沒有含毒性中藥或受保護動植物類別成分，申報後可以過關。倘若是中藥飲片則必須經檢疫後才能通過。受保護動植物一概不能進關，否則有可能會被起訴；
5. 申報展品時，請註明所有產品均作為參展用途 (for exhibition only)，否則將可能被課以關稅；
6. 大會籌委會建議參展商之展品如含有西藥及其他上述管制物品等，不要攜帶產品實物參展。

大會秘書處

地址：

Suite 3, 37A Railway Pde
Glen Waverley Vic. 3150
Australia

電話：+613 9887 9738

傳真：+613 9887 9748

手機：+61 412 172 173

電郵地址：cjliu@2009wccm.com 或 cjliu88@hotmail.com

網址：http://www.2009wccm.com

聯繫人：

中文：

林子強教授

電話：+613 9689 2678

tchiangl@2009wccm.com

劉熾京醫師

電話：+613 9887 9738

cjliu@2009wccm.com

英文：

林子強教授

電話：+613 9689 2678

tchiangl@2009wccm.com

古旭明醫師

電話：+613 9800 3969

shermangu@2009wccm.com

日文：

賀希臨所長

電話：+816 6886 6692

xilinh@2009wccm.com

中國內地報名諮詢處：

北京市朝陽區小營路19號財富嘉園A座505室，郵編：100101，

電話：86-10-58650042 / 58650242，

傳真：86-10-58650043 / 58650041，

電郵：wfcmsxshb@vip.163.com , wfcmsxshb@yahoo.com.cn ,

聯絡人：李进

Organised By

World Federation of
Chinese Medicine Societies

世界中醫藥學會聯合會



Hosted By

Federation of Chinese Medicine &
Acupuncture Societies of Australia

澳洲全國中醫藥針灸學會聯合會

